

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch Ut 2
 3000 HATVAN
 PHONE

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

3072906

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UU

2) Receiver note 7) Delivery
 4) Dispatchdate 12.07.2019
 Creationday 10.07.2019

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003971201 12.04.2018

15) additional data customer 17) Dispatch place
 cHub

6) Freight 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier

14) Our Order-No. 24307870

19) Shipping type Truck collect. load

20) Incotems 2010 Free Carrier 2 PAL

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
 gross 220,0 net 130,2

24)

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

21) Packing type Destination
 PAL

26) Receipt/unload-point

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty.(/s)	41) +/-	Notes
1	0260.001.060	V03	2510261400 91024089	App elettron controllo;AT	128			

180236820
 5009545222
 136757
 QUELINE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 128
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballi: SI NO
 Data controllo: 20.07.19
 Firma: *[Signature]*

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



N3072906

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 Person:
 Tel : 549 Fax: -

5) Loading point

8) Transportnumber 11575384

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 12.07.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point
Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

15) Sendemote for the shipping carrier.

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3072900 HH5384	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3072903 HH5384	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3072904 HH5384	10	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	100	1100,0
3072906 HH5384	2	Pallets	0	0260001060V03UJ AE 2510261400	20	220,0
	256	Empt.customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges 32) Worth of goods for insurance 33) Transportinsurance to cover by carrier with 34) Sender-cash on delivery

Free Carrier
HATVAN

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 550003971201
 37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received
 Via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 19 LUG 2019

43) Takeover-confirmation from the driver:
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NEMOTRANS Kft.
 H-9751 Kassa u. 73.
 38/

Date Time Signature

Company stamp/signature.

44) The transport contract is valid if it changed
 verificato con riserva di qualità e quantità
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. 46) for Receiver



1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point				TRANSPORT ORDER			
8) Transportnumber 11575249		6) Date 11.07.2019		7) Relations-no.			
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		10) Carrier-no. 133638	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				13) Bordereau-/Cargo list no.			
15) Sendernote for the shipping carrier:				16) Arrive-date			
17) Arrive-time							
18) Reference and no delivery note no.		19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		328	Empt. customer or name		empties RB		
		328	Blister-Forming Part		6000439355		
		41	Plastic Container		6000439356		
		41	Pallet		6000439358		
		41	Pallet Cover		6000439359		
				Freight duty weight: 4510,0			
25) Sum		41	26) Volume in cdm	Sum	27) 410	28) 4510,0	
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 5500039643			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received 19 LUG 2019			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. NEMOTRANS KFT. K-9751 Date _____ Time _____ 38. Signature _____				44) The transport contains Ricevuto e verificato di verifica su qualità e quantità Euro-flat-pal.(FP) Euro-Grate-pal.(GP)			
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver			



1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó (küli) ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvető (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 38.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.07.12		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumenta SAP:248768		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jelölés szám Marks and Nos Kennzelichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		73		PAL		KFZ-Zubehör				8030			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				8030		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvető, Consignee, Empfänger			
P:028594													
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements				Besondere Vereinbarungen					
Bérmentve, freight paid, frei													
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X													
21 Készítés helye, időpontja Established in Ausgegeben in		Hatvan		am on		2019.07.12.		24 Az áru átvetése, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		7/12/2019			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Kft. 123 3000 Hatvan, Turai ut hrsz: 312/5		Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Kft. 123 38.		KUEHNE+NAGEL sr.l. Az átvető aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		Via dei Ciclamini, strc 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast									
		NJR698											
		WAC546											

19 AUG 2019
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"